



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
3 October 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия
Третий комитет
Пункт 103 повестки дня
Предупреждение преступности
и уголовное правосудие

Укрепление верховенства права и реформы институтов уголовного правосудия, особенно в областях, связанных с общесистемным подходом Организации Объединенных Наций к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков

Записка Секретариата

В своей резолюции 2012/14 от 26 июля 2012 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Укрепление верховенства права и реформы институтов уголовного правосудия, особенно в областях, связанных с общесистемным подходом Организации Объединенных Наций к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 66/102 от 9 декабря 2011 года под названием «Верховенство права на национальном и международном уровнях», в которой она вновь подтвердила свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и международного права, которые являются нерушимыми основами более мирного, процветающего и справедливого мира, и вновь заявила о своей решимости содействовать их строгому уважению и установлению справедливого и прочного мира во всем мире,



подчеркивая важность отлаженной, эффективной, действенной и гуманной системы уголовного правосудия в качестве основы для успешной стратегии борьбы с транснациональной организованной преступностью, коррупцией, терроризмом, незаконным оборотом наркотиков и другими формами незаконного оборота,

будучи глубоко обеспокоена негативными последствиями организованной преступности для прав человека, верховенства права, безопасности и развития, а также изощренностью, разнообразием и транснациональными аспектами организованной преступности и ее связями с другой преступной и, в некоторых случаях, террористической деятельностью,

признавая важность верховенства права для всех областей деятельности в системе Организации Объединенных Наций и с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый в деле обеспечения согласованности и координации деятельности в поддержку верховенства права в сотрудничестве с Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права, и признавая наличие различных мандатов у различных структур системы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюции Экономического и Социального Совета 2004/25 от 21 июля 2004 года, 2005/21 от 22 июля 2005 года и 2006/25 от 27 июля 2006 года об укреплении законности и реформы институтов уголовного правосудия, а также мероприятий программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по оказанию помощи в этой сфере, в том числе в условиях постконфликтного восстановления, и учитывая ведущую роль Департамента операций по поддержанию мира Секретариата, среди прочих структур, в оказании помощи странам, находящимся в постконфликтной ситуации,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 2009/23 от 30 июля 2009 года под названием «Поддержка разработки и осуществления региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности» и 2010/20 от 22 июля 2010 года под названием «Поддержка разработки и осуществления комплексного подхода к подготовке программ в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности»,

ссылаясь далее на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире¹, в которой государства-члены признали, что предупреждение преступности и система уголовного правосудия играют центральную роль в деле обеспечения верховенства права и что долгосрочное устойчивое экономическое и социальное развитие и создание функционирующей, эффективной, действенной и гуманной системы уголовного правосудия оказывают взаимное положительное воздействие,

учитывая, что верховенство права включает, в частности, формирование уважения к культуре верховенства права и к законодательным, исполнительным и судебным учреждениям, требующимся для принятия и

¹ Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

исполнения действенных законов, а также уверенности и убежденности в том, что в законотворческой деятельности будут учитываться тревоги и нужды населения и что процесс отправления правосудия будет справедливым, эффективным и прозрачным,

будучи убеждена в негативном воздействии коррупции, которая подрывает доверие общественности, законность и прозрачность и препятствует принятию справедливых и действенных законов, а также их применению, обеспечению их соблюдения и вынесению на их основе судебных решений,

подчеркивая важность верховенства права как на национальном, так и на международном уровне как основополагающего элемента деятельности по противодействию и предупреждению организованной преступности и коррупции,

признавая значение усилий, предпринимаемых в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций, для укрепления деятельности, направленной на утверждение принципов верховенства права, включая учреждение Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права и Группы по вопросам верховенства права в составе Канцелярии Генерального секретаря,

с удовлетворением отмечая учреждение Генеральным секретарем целевой группы системы Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков как с угрозами безопасности и стабильности в целях разработки в рамках системы Организации Объединенных Наций действенного и всеобъемлющего подхода к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и подтверждая решающую роль государств-членов в этом деле, как это отражено в Уставе Организации Объединенных Наций,

признавая, что стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия являются важным средством создания справедливых и эффективных систем уголовного правосудия, опирающихся на принцип верховенства права, и что в соответствующих случаях следует расширять их использование и применение при оказании технической помощи,

1. *призывает* соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций продолжать сотрудничать и координировать свою деятельность, в рамках своих соответствующих мандатов, для содействия применению более комплексного подхода к задаче оказания помощи в целях создания потенциала в области укрепления верховенства права и реформы уголовного правосудия и изыскания новых возможностей для осуществления совместных проектов в этой области;

2. *призывает также* соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций последовательно учитывать различные аспекты верховенства права в своих программах, проектах и других мероприятиях, касающихся предупреждения преступности и уголовного правосудия, и включать в них все категории населения, особенно женщин;

3. *подтверждает* важность программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в содействии эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

4. *подтверждает также* важность работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, касающейся выполнения его мандата в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, по предоставлению государствам-членам, по их просьбе и в первоочередном порядке, технической помощи, консультативных услуг и других форм помощи и по координации усилий со всеми соответствующими компетентными органами и учреждениями Организации Объединенных Наций и по дополнению их работы с учетом их соответствующих мандатов;

5. *решительно призывает* все государства укреплять двустороннее, региональное и международное сотрудничество в соответствии со своим национальным законодательством для противодействия вызовам, создаваемым транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков;

6. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности включать соответствующие элементы верховенства права в свои программы и проекты, касающиеся предупреждения преступности и уголовного правосудия, в координации, в надлежащих случаях, с другими соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, в частности Координационно-консультативной группой Организации Объединенных Наций по вопросам верховенства права, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Департаментом операций по поддержанию мира;

7. *призывает также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь и консультационные услуги в поддержку реформы системы уголовного правосудия и включать вопросы верховенства права в такую помощь в соответствующих случаях, в том числе в рамках деятельности по миростроительству, поддержанию мира и постконфликтному восстановлению, и содействовать применению соответствующих международно-правовых документов, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней², Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции³ и Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁴, а также, в надлежащих случаях, соответствующие международные документы о борьбе с терроризмом, также опираясь на существующие стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

² United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

³ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

⁴ Ibid., vol. 1582, No. 27627.

8. *приветствует* прогресс, достигнутый Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и в тесной консультации с государствами-членами и региональными структурами, в деле разработки и применения комплексного программного подхода к оказанию технической помощи, охватывающего тематические и региональные программы для ее предоставления;

9. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать разрабатывать инструментарий и учебные материалы по реформе в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, основанные на международных стандартах и нормах;

10. *вновь подтверждает* свои рекомендации, содержащиеся в резолюции 66/181 от 19 декабря 2011 года, согласно которым государствам-членам, с учетом их национальных контекстов, следует выработать всеобъемлющий и комплексный подход к проведению реформы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на основе базовых оценок и сбора данных и с уделением внимания всем секторам системы правосудия и разработать политику, стратегии и программы в области предупреждения преступности, а также содержащуюся в этой резолюции просьбу к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь для этой цели;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать, в рамках его мандата, оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь по вопросам верховенства права и долгосрочной и устойчивой реформы уголовного правосудия;

12. *настоятельно призывает* государства-члены, оказывающие помощь в целях развития странам, пережившим конфликты, увеличить при необходимости предоставляемую этим странам на двусторонней основе помощь по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия, и рекомендует, чтобы такая помощь, предоставляемая по их просьбе, включала элементы, касающиеся верховенства права;

13. *предлагает* институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия включить в программы своей работы вопрос о верховенстве права, в частности, аспекты, касающиеся предупреждения преступности и уголовного правосудия, с целью изучения вопроса о наличии связей между транснациональной организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и коррупцией и, в случае их наличия, установить степень и характер этих связей, а также вызовы, создаваемые ими для верховенства права, и разработать соответствующие учебные материалы;

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

15. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.
